

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

FORELØBIG
2005/0157(COD)

15.12.2005

*****I**

UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om finansiering af europæisk standardisering
(KOM(2005)0377 – C6-0252/2005 – 2005/0157(COD))

Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

Ordfører: Zita Pleštinská

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- **I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- *** Samstemmende udtalelse
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-
traktatens artikel 7*
- ***I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- ***III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede
retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med fede typer og kursiv. Kursivering uden fede typer er en oplysning til de tekniske tjenestegrene om elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelselser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE	13

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om finansiering af europæisk standardisering
(KOM(2005)0377 – C6–0252/2005 – 2005/0157(COD))**

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2005)0377)¹,
 - der har fået forslaget forelagt af Kommissionen, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og EF-traktatens artikel 95 og 157, stk. 3 (C6-0252/2005),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse (A6–0000/2005),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre dette forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ændringsforslag 1
Betragtning 1

(1) Europæisk standardisering er en frivillig aktivitet, der gennemføres af og for interesserede parter, der ønsker at udarbejde standarder og andre standardiseringsprodukter til opfyldelse af deres behov. Disse standardiseringsprodukter udarbejdes af Den Europæiske Standardiseringsorganisation (CEN), Den Europæiske Komité for Elektronisk Standardisering (Cenelec) og Det Europæiske Institut for

(Vedrører ikke den danske tekst.)

¹ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Telekommunikationsstandarder (ETSI), der alle er opført i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationssamfundets tjenester¹, i det følgende benævnt "de europæiske standardiseringsorganer".

Begrundelse

(Vedrører ikke den danske tekst.)

Ændringsforslag 2 Betragtning 3

(3) Fællesskabet bør bidrage til finansieringen af europæisk standardisering i betragtning af den vigtige rolle, standardiseringen spiller som støtte for dets lovgivning og politikker. På den ene side medvirker europæisk standardisering til det indre markeds funktion og konsolidering, navnlig i kraft af direktiverne efter den såkaldte "nye metode" inden for sundhed, sikkerhed, miljø- og forbrugerbeskyttelse og sikring af interoperabilitet på områder som f.eks. transport. På den anden side gør europæisk standardisering det muligt at forbedre virksomhedernes konkurrenceevne, idet den bl.a. letter den frie bevægelighed for varer og tjenesteydelser, interoperabilitet mellem netværk og kommunikationsmidler samt teknologisk udvikling og innovation inden for f.eks. informationsteknologi. Denne afgørelse bør derfor også omfatte finansiering af aktiviteter inden for europæisk standardisering på området informationsteknologi og telekommunikation, der også er reguleret af bl.a. Rådets beslutning 87/95/EØF af 22. december 1986 om standardisering inden for informationsteknologi og

(Vedrører ikke den danske tekst.)

¹ EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

Begrundelse

(Vedrører ikke den danske tekst.)

Ændringsforslag 3
Betragtning 5

(5) Fællesskabsfinansieringen bør sigte mod at udarbejde standarder og andre standardiseringsprodukter, at lette disses anvendelse i **virksomhederne, navnlig gennem** oversættelse af dem til fællesskabssprogene, **at styrke sammenhængen i det europæiske standardiseringssystem og endelig at fremme dette system som helhed.**

(5) Fællesskabsfinansieringen bør sigte mod at udarbejde standarder og andre standardiseringsprodukter **og** at lette disses anvendelse i **EU-virksomheder, navnlig SMV'er, ved at fremme** oversættelse af dem til fællesskabssprogene.

Ændringsforslag 4
Betragtning 9

(9) Finansieringen af standardiseringsaktiviteterne bør også kunne dække forberedende arbejde og aktiviteter, der står i forbindelse med udarbejdelse af standarder eller andre standardiseringsprodukter. Det drejer sig bl.a. om forskning, udarbejdelse af forberedende dokumenter i forbindelse med lovgivning, udførelse af sammenlignende laboratorieprøvninger samt validering og evaluering af standarder. Herudover bør der i forbindelse med fremme af standardisering på europæisk og internationalt plan kunne gennemføres programmer for samarbejde med og teknisk bistand til tredjelande. For at forbedre adgangen til markederne og styrke **virksomhedernes** konkurrenceevne bør der derfor kunne gives tilskud til andre organisationer efter indkaldelse af forslag eller eventuelt udbud.

(9) Finansieringen af standardiseringsaktiviteterne bør også kunne dække forberedende arbejde og aktiviteter, der står i forbindelse med udarbejdelse af standarder eller andre standardiseringsprodukter. Det drejer sig bl.a. om forskning, udarbejdelse af forberedende dokumenter i forbindelse med lovgivning, udførelse af sammenlignende laboratorieprøvninger samt validering og evaluering af standarder. Herudover bør der i forbindelse med fremme af standardisering på europæisk og internationalt plan kunne gennemføres programmer for samarbejde med og teknisk bistand til tredjelande. For at forbedre adgangen til markederne og styrke **EU-virksomhedernes** konkurrenceevne bør der derfor kunne gives tilskud til andre organisationer efter indkaldelse af forslag eller eventuelt udbud.

Ændringsforslag 5
Betragtning 11

(11) I betragtning af standardiseringsarbejdets særlige karakter og især der vigtige bidrag til standardiseringsprocessen fra de forskellige interesserede parter - **navnlig fra virksomhederne - der stiller eksperter til rådighed**, bør det accepteres, at udarbejdelse af europæiske standarder og andre standardiseringsprodukter, hvortil der ydes tilskud fra Fællesskabet, samfinansieres **næsten udelukkende** i form af bidrag i naturalydelse.

(11) I betragtning af standardiseringsarbejdets særlige karakter og især der vigtige bidrag til standardiseringsprocessen fra de forskellige interesserede parter, bør det accepteres, at udarbejdelse af europæiske standarder og andre standardiseringsprodukter, hvortil der ydes tilskud fra Fællesskabet, samfinansieres i form af bidrag i naturalydelse.

Begrundelse

(Ændringsforslaget indeholder desuden andre ændringer, der ikke vedrører den danske tekst.)

Ændringsforslag 6
Betragtning 11

(11) I betragtning af standardiseringsarbejdets særlige karakter og især der vigtige bidrag til standardiseringsprocessen fra de forskellige **interesserede parter - navnlig fra virksomhederne - der stiller eksperter til rådighed**, bør det accepteres, at udarbejdelse af europæiske standarder og andre standardiseringsprodukter, hvortil der ydes tilskud fra Fællesskabet, samfinansieres **næsten udelukkende** i form af bidrag i naturalydelse.

(11) I betragtning af standardiseringsarbejdets særlige karakter og især der vigtige bidrag til standardiseringsprocessen fra de forskellige **interessenter**, bør det accepteres, at udarbejdelse af europæiske standarder og andre standardiseringsprodukter, hvortil der ydes tilskud fra Fællesskabet, samfinansieres i form af bidrag i naturalydelse, **f.eks. ved at stille eksperter til rådighed**.

Ændringsforslag 7
Betragtning 13

(13) Der bør desuden træffes alle relevante **og nødvendige** foranstaltninger til at forebygge svig og uregelmæssigheder og for at inddrive midler, der **er gået tabt**, er

(13) Der bør desuden træffes alle relevante foranstaltninger til at forebygge svig og uregelmæssigheder og for at inddrive midler, der udbetalt uretmæssigt, i

udbetalt uretmæssigt **eller ikke er anvendt korrekt**, i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser, Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 af 25. maj 1999 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)

overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95 af 18. december 1995 om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser, Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999 af 25. maj 1999 om undersøgelser, der foretages af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)

Ændringsforslag 8
Artikel 3, stk. 1, litra d

d) kontrol af kvaliteten **og overensstemmelsen** af europæiske standarder og andre standardiseringsprodukter

d) kontrol af kvaliteten af europæiske standarder og andre standardiseringsprodukter **og af deres overensstemmelse med den relevante EF-lovgivning**

Ændringsforslag 9
Artikel 3, stk. 1, litra e

e) oversættelse efter behov af europæiske standarder og andre standardiseringsprodukter, **der anvendes som støtte for Fællesskabets politikker og lovgivning**, til andre fællesskabssprog end de europæiske standardiseringsorganers arbejdssprog

e) oversættelse efter behov af europæiske standarder og andre **europæiske** standardiseringsprodukter til andre fællesskabssprog end de europæiske standardiseringsorganers arbejdssprog

Ændringsforslag 10
Artikel 3, stk. 1, litra f a (nyt)

fa) administrative udgifter i forbindelse med aktioner til opfølgning, kontrol,

revision og evaluering

Begrundelse

Del af nuværende artikel 6, stk. 1, flyttet til artikel 3.

Ændringsforslag 11

Artikel 3, stk. 3

3. Der kan kun ydes tilskud til de i stk. 1, litra a), omhandlede aktiviteter, hvis det ved artikel 5 i direktiv 98/34/EF nedsatte udvalg er blevet hørt vedrørende de anmodninger, der skal rettes til de europæiske standardiseringsorganer.

(Vedrører ikke den danske tekst.)

Begrundelse

(Vedrører ikke den danske tekst.)

Ændringsforslag 12

Artikel 3, stk. 3

3. Der kan kun ydes **tilskud** til de i stk. 1, litra a), omhandlede aktiviteter, hvis det ved artikel 5 i direktiv 98/34/EF nedsatte udvalg er blevet hørt vedrørende de anmodninger, der skal rettes til de europæiske standardiseringsorganer.

3. Der kan kun ydes **EF-tilskud** til de i stk. 1, litra a), omhandlede aktiviteter, hvis det ved artikel 5 i direktiv 98/34/EF nedsatte udvalg er blevet hørt vedrørende de anmodninger, der skal rettes til de europæiske standardiseringsorganer.

Ændringsforslag 13

Artikel 5, stk. 1

1. Fællesskabsmidlerne tildeles **ved tilskud uden indkaldelse af forslag**:

a) til europæiske standardiseringsorganer med henblik på gennemførelsen af de i artikel 3 nævnte aktiviteter

b) til organisationer, **der er nævnt i en basisretsakt som omhandlet i finansforordningens artikel 49**, med henblik på udførelse **af det** i artikel 3, stk.

1. Fællesskabsmidlerne tildeles:

a) **ved tilskud uden indkaldelse af forslag** til europæiske standardiseringsorganer med henblik på gennemførelsen af de i artikel 3 nævnte aktiviteter

b) **ved tilskud efter indkaldelse af forslag eller efter udbud** til **andre** organisationer med henblik på udførelse, i samarbejde med de europæiske

1, litra b), *i nærværende afgørelse omhandlede arbejde* i samarbejde med de europæiske standardiseringsorganer

standardiseringsorganer, *af det arbejde i forbindelse med standardisering, der er omhandlet* i artikel 3, stk. 1, litra b), *eller de programmer, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2.*

Midlerne tildeles ved tilskud efter indkaldelse af forslag eller efter udbud og ydes til det arbejde i forbindelse med standardisering, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra b), eller de programmer, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2.

Ændringsforslag 14
Artikel 5, stk. 2

2. Finansieringen af aktiviteterne i de europæiske standardiseringsorganers centralsekretariater, jf. artikel 3, stk. 1, litra c), kan ske i form af aktions- eller driftstilskud. Hvis driftstilskud fornys, *skal* de *ikke gradvis* nedtrappes.

2. Finansieringen af aktiviteterne i de europæiske standardiseringsorganers centralsekretariater, jf. artikel 3, stk. 1, litra c), kan ske i form af aktions- eller driftstilskud. Hvis driftstilskud fornys, *kan* de *eventuelt* nedtrappes.

Ændringsforslag 15
Artikel 5, stk. 4

4. Der kan ske samfinansiering i form af bidrag i naturalydelser. Naturalydelserne værdiansættes som fastsat i forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002.

(Vedrører ikke den danske tekst).

Begrundelse

(Vedrører ikke den danske tekst).

Ændringsforslag 16
Artikel 6, titel

Forvaltning, iværksættelse og opfølgning

Opfølgning

Ændringsforslag 17
Artikel 6, stk. 1

1. De bevillinger, der godkendes af budgetmyndigheden til finansiering af standardiseringsaktiviteter, kan også anvendes til at dække administrative udgifter i forbindelse med aktioner til forberedelse, opfølgning, kontrol, revision og evaluering, som er direkte nødvendige for virkeliggørelsen af denne afgørelses mål, herunder navnlig undersøgelser, møder, oplysnings- og formidlingsaktioner, udgifter i forbindelse med elektroniske informationsudvekslingsnetværk samt alle andre udgifter til administrativ og teknisk bistand, som Kommissionen måtte afholde til standardiseringsaktiviteter.

udgår

Ændringsforslag 18
Artikel 6, stk. 2

2. Kommissionen evaluerer *regelmæssigt* relevansen af de standardiseringsaktiviteter, der finansieres af Fællesskabet, på baggrund af behovene i forbindelse med Fællesskabets politikker og lovgivning.

2. Kommissionen evaluerer relevansen af de standardiseringsaktiviteter, der finansieres af Fællesskabet, på baggrund af behovene i forbindelse med Fællesskabets politikker og lovgivning *og informerer mindst hvert femte år Europa-Parlamentet og Rådet om resultatet af disse aktiviteter.*

BEGRUNDELSE

Formålet med denne afgørelse er at tilvejebringe et retligt grundlag for finansiering europæisk standardisering. Ordføreren understreger den europæiske standardiserings betydning for styrkelsen af det indre marked, og navnlig for fjernelsen af tekniske handelshindringer.

Et centralt punkt i forslaget er den klare sondring, der foretages mellem de organer, som kan modtage tilskud uden indkaldelse af forslag, og dem, som kun kan modtage tilskud efter indkaldelse af forslag eller udbud. Medens alle organer vil kunne modtage tilskud til gennemførelsen af forberedende arbejde og andre aktiviteter efter indkaldelse af forslag, foreslår ordføreren, at kun de anerkendte europæiske standardiseringsorganer, der er opført i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF (dvs. CEN, Cenelec og ETSI), skal kunne modtage tilskud uden indkaldelse af forslag på grund af disse organers særlige stilling i det europæiske standardiseringssystem. Selv om betragtningerne til Kommissionens forslag klart specificerer stilling og opgaver for de organer, der har ret til EF-tilskud, åbner selve afgørelsen (artikel 5) mulighed for, at andre organer kan opnå tilskud uden indkaldelse af forslag. Kommissionen begrundede denne bestemmelse med eksistensen af organisationen Eurocae (Organisation for Civil Aviation Equipment), som i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 552/2004 om interoperabilitet i det europæiske lufttrafikstyringsnet er omtalt som et organ, der samarbejder med de europæiske standardiseringsorganer. Ifølge Kommissionens forslag er Eurocae det eneste organ, som skal kunne modtage tilskud uden indkaldelse af forslag. Dette vil komplicere hele finansieringsprocessen og give Eurocae en fortrinsstilling i forhold til andre organisationer, der deltager i standardiseringsprocessen. Det er efter ordføreren mening ikke ønskværdigt, at en enkelt organisation, der kun dækker en enkelt sektor, skal have en sådan præferencebehandling, og anmoder om, at man opretholder gennemsigtigheden i finansieringen.

Ifølge Kommissionens forslag skal driftstilskud til de europæiske standardiseringsorganers centralsekretariater ikke gradvis nedtrappes i forbindelse med en fornyelse heraf. Denne bestemmelse relaterer til finansforordningens regel om, at tilskud gradvis skal nedtrappes i tilfælde af, at de fornys. Bestemmelsen vil imidlertid gøre det umuligt for Kommissionen, i undtagelsestilfælde, at nedsætte tilskuddet. Ordføreren foreslår derfor, at bestemmelsen ændres som følger: "Hvis driftstilskud fornys, kan de eventuelt nedtrappes".

Et andet centralt punkt er artikel 6 om forvaltning, iværksættelse og opfølgning af finansieringen. Efter ordføreren opfattelse kan den del, der vedrører administrationsudgifter, med fordel flyttes til artikel 3, som omhandler alle de aktiviteter, Fællesskabet kan finansiere. Formålet hermed er at samle alle finansieringsaktiviteterne på ét sted og dermed rationalisere den måde, hvorpå afgørelsen er bygget op. Med hensyn til selve opfølgningen bør Kommissionen overvåge effektiviteten af de standardiseringsaktiviteter, Fællesskabet finansierer, og informere Europa-Parlamentet og Rådet om resultaterne af overvågningen mindst hvert femte år, hvilket skulle sikre den effektive anvendelse af afgørelsen.